

У вас есть право на осведомленность

Вы можете:

- Обратиться к консультанту по вопросам сексуального насилия (адвокат жертвы), который работает круглосуточно в режиме конфиденциальности, или к другим лицам, способным поддержать вас во время медицинского осмотра или дачи показаний.
- Запросить постановление суда о предоставлении защиты.
 - » Чтобы оградить себя от повторного нападения, попросите сотрудника правоохранительных органов предоставить вам охранный приказ (Emergency Protective Order).
 - » Информацию относительно приказов о защите гражданского населения (Civil Protection Orders) можно получить по ссылке: www.courts.ca.gov/1260.htm.
- Узнать о результатах анализов и вещественных доказательствах нападения.
- Узнать у офицера полиции номер дела и получить информацию о дальнейшем развитии событий.
- Если вам требуется помощь в оплате расходов, связанных с нападением, вы можете узнать нужную вам информацию и подать заявку на веб-сайте: www.victims.ca.gov/victims/howtoapply.aspx
- **Примечание.** Для обеспечения соответствия критериям Совета по компенсациям жертвам преступлений (CalVCB) от вас может потребоваться участие в уголовном процессе.

Организация: _____

Имя контактного лица: _____

Телефон: _____

Заявление в полицию / Номер дела: _____

Примечания: _____

VSU Rev



Russian

Билль о правах лица, подвергшегося сексуальному насилию

У вас есть права. У вас есть право получать ответы на вопросы, право на получение информации и право на осведомленность. В данной памятке приведены важнейшие права, возможности и полезные ресурсы.

Решение за вами

Вы можете:

- пройти медицинский осмотр;
- стать участником уголовного процесса; или
- официально сообщить о нападении.

Какой бы вариант вы ни выбрали, вы не теряете своих прав

? Остались вопросы?

Обратитесь к врачу, сотруднику правоохранительных органов или свяжитесь с местным центром оказания помощи при изнасиловании.

У вас есть право на осведомленность

Вы можете:

- Обратиться к консультанту по вопросам сексуального насилия (адвокат жертвы), который работает круглосуточно в режиме конфиденциальности, или к другим лицам, способным поддержать вас во время медицинского осмотра или дачи показаний.
- Запросить постановление суда о предоставлении защиты.
 - » Чтобы оградить себя от повторного нападения, попросите сотрудника правоохранительных органов предоставить вам охранный приказ (Emergency Protective Order).
 - » Информацию относительно приказов о защите гражданского населения (Civil Protection Orders) можно получить по ссылке: www.courts.ca.gov/1260.htm.
- Узнать о результатах анализов и вещественных доказательствах нападения.
- Узнать у офицера полиции номер дела и получить информацию о дальнейшем развитии событий.
- Если вам требуется помощь в оплате расходов, связанных с нападением, вы можете узнать нужную вам информацию и подать заявку на веб-сайте: www.victims.ca.gov/victims/howtoapply.aspx
- **Примечание.** Для обеспечения соответствия критериям Совета по компенсациям жертвам преступлений (CalVCB) от вас может потребоваться участие в уголовном процессе.

Организация: _____

Имя контактного лица: _____

Телефон: _____

Заявление в полицию / Номер дела: _____

Примечания: _____

VSU Rev



Russian

Билль о правах лица, подвергшегося сексуальному насилию

У вас есть права. У вас есть право получать ответы на вопросы, право на получение информации и право на осведомленность. В данной памятке приведены важнейшие права, возможности и полезные ресурсы.

Решение за вами

Вы можете:

- пройти медицинский осмотр;
- стать участником уголовного процесса; или
- официально сообщить о нападении.

Какой бы вариант вы ни выбрали, вы не теряете своих прав

? Остались вопросы?

Обратитесь к врачу, сотруднику правоохранительных органов или свяжитесь с местным центром оказания помощи при изнасиловании.

У вас есть право получать ответы на вопросы

- Был ли в течение 18 месяцев проведен анализ ваших вещественных доказательств?
- Использовались ли данные вещественные доказательства для создания ДНК-профиля напавшего на вас лица?
- Внесен ли ДНК-профиль в базу данных правоохранительных органов? Обнаружено ли совпадение профилей?

У вас есть право на получение информации, в том числе:

- Бесплатной копии криминальных сводок. (Направьте письменный запрос в местные правоохранительные органы).
- Сведений о нападавшем из реестра лиц, совершивших преступление против половой неприкосновенности (в случае признания виновным).
- Результатов анализа биологических материалов, служащих доказательством изнасилования. Биологические материалы, служащие доказательством изнасилования, должны быть:
 - » переданы в лабораторию и подвергнуты анализу в течение 24 месяцев, и
 - » храниться в течение 20 лет или до достижения вами 40 лет, если на момент совершения нападения вам было менее 18 лет.

Факты:

- Образцы ДНК, необходимые для проведения экспертизы, могут оставаться на теле от 12 часов до 7 дней.
- Образцы ДНК и другие вещественные доказательства могут разрушаться под воздействием тепла, воды и других материалов.

У вас есть право получать ответы на вопросы

- Был ли в течение 18 месяцев проведен анализ ваших вещественных доказательств?
- Использовались ли данные вещественные доказательства для создания ДНК-профиля напавшего на вас лица?
- Внесен ли ДНК-профиль в базу данных правоохранительных органов? Обнаружено ли совпадение профилей?

У вас есть право на получение информации, в том числе:

- Бесплатной копии криминальных сводок. (Направьте письменный запрос в местные правоохранительные органы).
- Сведений о нападавшем из реестра лиц, совершивших преступление против половой неприкосновенности (в случае признания виновным).
- Результатов анализа биологических материалов, служащих доказательством изнасилования. Биологические материалы, служащие доказательством изнасилования, должны быть:
 - » переданы в лабораторию и подвергнуты анализу в течение 24 месяцев, и
 - » храниться в течение 20 лет или до достижения вами 40 лет, если на момент совершения нападения вам было менее 18 лет.

Факты:

- Образцы ДНК, необходимые для проведения экспертизы, могут оставаться на теле от 12 часов до 7 дней.
- Образцы ДНК и другие вещественные доказательства могут разрушаться под воздействием тепла, воды и других материалов.

Отслеживание данных судебной экспертизы в отношении полового преступления (SAFE-T)

Свяжитесь с отделом помощи жертвам преступлений Генеральной прокуратуры штата Калифорния, чтобы узнать местоположение и статус биологических материалов, служащих доказательством изнасилования, согласно данным, введенным в базу данных SAFE-T. Вы также можете связаться с местным правоохранительным органом, который вел ваше дело.

Ресурсы*

Местный центр оказания помощи при изнасиловании

Свяжитесь с местным центром оказания помощи при изнасиловании, чтобы получить поддержку, правовую защиту и информацию о предлагаемых услугах.

Совет по компенсациям жертвам преступлений (CalVCB) – помогает жертвам получить возмещение расходов на консультации психолога, потерю дохода, уборку на месте преступления, переезд, медицинские и стоматологические счета и другие расходы, имеющие отношение к нападению. 800-777-9229 • www.victims.ca.gov

Отслеживание данных судебной экспертизы в отношении полового преступления (SAFE-T)

Свяжитесь с отделом помощи жертвам преступлений Генеральной прокуратуры штата Калифорния, чтобы узнать местоположение и статус биологических материалов, служащих доказательством изнасилования, согласно данным, введенным в базу данных SAFE-T. Вы также можете связаться с местным правоохранительным органом, который вел ваше дело.

Ресурсы*

Местный центр оказания помощи при изнасиловании

Свяжитесь с местным центром оказания помощи при изнасиловании, чтобы получить поддержку, правовую защиту и информацию о предлагаемых услугах.

Совет по компенсациям жертвам преступлений (CalVCB) – помогает жертвам получить возмещение расходов на консультации психолога, потерю дохода, уборку на месте преступления, переезд, медицинские и стоматологические счета и другие расходы, имеющие отношение к нападению. 800-777-9229 • www.victims.ca.gov

Коалиция штата Калифорния против сексуального насилия (California Coalition Against Sexual Assault, CalCASA) – борется за искоренение случаев сексуального насилия путем их предотвращения, оперативного вмешательства, обучения, проведения исследований, ведения правозащитной деятельности и общественной политики. 916-446-2520 • www.calcasa.org

Национальная сеть по вопросам изнасилования, жестокого обращения и инцеста (Rape, Abuse & Incest National Network, RAINN) – крупнейшая национальная организация, выступающая против сексуального насилия. 800-656-HOPE • www.centers.rainn.org

Национальная горячая линия по вопросам домашнего насилия – 800-799-7233 • www.thehotline.org

Ресурсный центр и горячая линия по вопросам противодействия торговле людьми – круглосуточная горячая линия: 888-373-7888 • www.humantraffickinghotline.org

Генеральная прокуратура штата Калифорния - Отдел помощи жертвам преступлений – обеспечивает пострадавшим доступ к ресурсам поддержки и информационным ресурсам. Предоставляет информацию и актуальные данные о процессе апелляции. 877-433-9069 • www.oag.ca.gov/victimservices

Для получения более подробной информации обратитесь в следующие организации: www.oag.ca.gov/sexual-violence

* Генеральная прокуратура штата Калифорния не контролирует, не поддерживает и не несет ответственности за перечисленные выше организации и учреждения.

Коалиция штата Калифорния против сексуального насилия (California Coalition Against Sexual Assault, CalCASA) – борется за искоренение случаев сексуального насилия путем их предотвращения, оперативного вмешательства, обучения, проведения исследований, ведения правозащитной деятельности и общественной политики. 916-446-2520 • www.calcasa.org

Национальная сеть по вопросам изнасилования, жестокого обращения и инцеста (Rape, Abuse & Incest National Network, RAINN) – крупнейшая национальная организация, выступающая против сексуального насилия. 800-656-HOPE • www.centers.rainn.org

Национальная горячая линия по вопросам домашнего насилия – 800-799-7233 • www.thehotline.org

Ресурсный центр и горячая линия по вопросам противодействия торговле людьми – круглосуточная горячая линия: 888-373-7888 • www.humantraffickinghotline.org

Генеральная прокуратура штата Калифорния - Отдел помощи жертвам преступлений – обеспечивает пострадавшим доступ к ресурсам поддержки и информационным ресурсам. Предоставляет информацию и актуальные данные о процессе апелляции. 877-433-9069 • www.oag.ca.gov/victimservices

Для получения более подробной информации обратитесь в следующие организации: www.oag.ca.gov/sexual-violence

* Генеральная прокуратура штата Калифорния не контролирует, не поддерживает и не несет ответственности за перечисленные выше организации и учреждения.